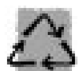
- **Operating instructions.**
- **Mode d’emploi.**
- **Manual de instrucciones.**

FAGOR

CONTENTS

Please read these instructions carefully before use.
Keep this manual for future reference

1. SAFETY INFORMATION AND GENERAL INSTRUCTIONS

RECYCLING: 

INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES (RAEE)

When the appliance reaches the end of its service life, you should not dispose of it with the general domestic waste.

It can be taken free of charge to the local administrations' selective collection centres, or to distributors who provide this service.

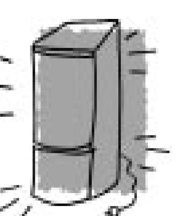
Separating a domestic appliance before disposing of it means you will prevent possible negative consequences for the environment and health which may be given rise to by incorrect disposal. It means the materials can be treated and recycled, obtaining important savings on energy and resources.



To remind you that you must follow a selective collection process, there is a symbol on the product warning you not to dispose of it in traditional garbage containers.

For further information, contact your local authority or the shop where you bought the product.

OLD REFRIGERATOR:



- Make sure that the refrigeration circuit is not damaged: it may contain substances which could affect the environment.
- Make the refrigerator unusable:
  1. Cut off supply cable.
  2. If possible, remove the doors. Leave the racks in place to prevent children from getting in easily.

PACKING:

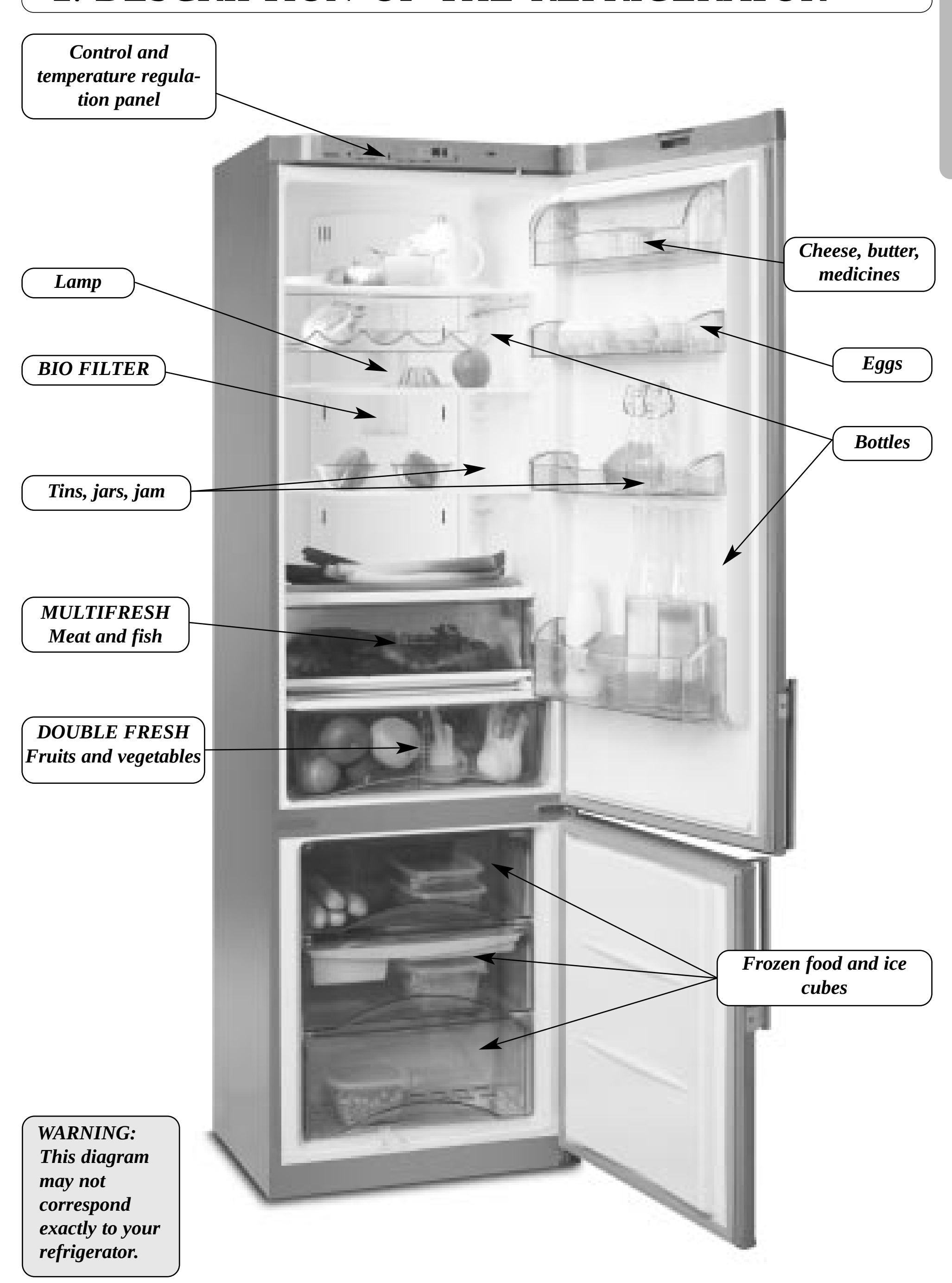
- The packing materials used are completely recyclable, (Cardboard, PE bubble wrap, EPS…).
- ***WARNING,*** Keep packing materials out of the reach of children, these materials are potentially hazardous.
- With disposal, observe local standards of treatment of this type of waste.

FEATURES OF THE REFRIGERATOR:

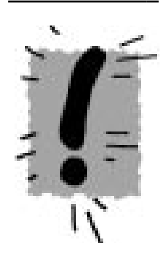
- This refrigerator includes a four star (* ***) freezer compartment enabling you to freeze food.
- This refrigerator will operate correctly between the following temperatures:
  - No-Frost Models 50ºF - 110ºF



2. DESCRIPTION OF THE REFRIGERATOR



SAFETY:



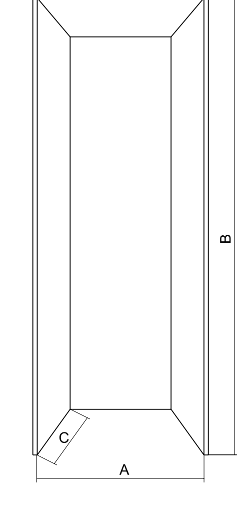
- This model refrigerator is commercialized with R134a coolant.
- This refrigerator must be repaired only by the technical assistance service, using original spares.
- Do not use flame-producing equipment or electrical appliances inside the refrigerator.
- Do not allow children to play with the refrigerator.
- Do not introduce volatile liquids or inflammable products.

3. INSTALLATION

LOCATION:

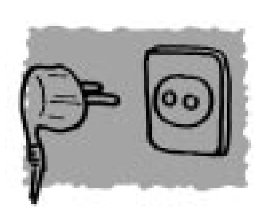
- Ensure that the refrigerator is located away from heat sources (stoves, radiators, etc.) and protected from direct sunlight, which increases consumption.
- Allow air flow around the rear of the refrigerator. Do not cover the space between the refrigerator and the floor or the top of the refrigerator with any object.
- The refrigerator must not be installed outdoors or exposed to rain.
- To improve the energy efficiency a 2-inch space should be left between the refrigerator condenser and the back wall.
- On certain occasions, relative humidity and room temperature may generate condensation on the inside and outside of the refrigerator.
- This refrigerator can be inserted into a kitchen cabinet. The space should have the minimum dimensions shown in the figure. To assure the proper working conditions, air should be allowed to circulate on the back and above the refrigerator by leaving a 2-inch (50 mm) space between the back wall and the refrigerator condenser, and a 2-inch (50 mm) space between the refrigerator upper panel and the cabinet.

To avoid vibrations and noise, ensure that the refrigerator is stable and level.



Minimum clearance:
A. 23-3/4" (603 mm)
B. 81-1/8" (2060 mm)
C. 24" (610 mm)

ELECTRICAL CONNECTION:



- Plug specifications: grounded 110-120V.
- Do not use adaptors or extension cables.
- Ensure that the cable is not in contact with the motor.
- Ensure that the cable is not caught under the refrigerator.

CHANGING THE DOOR-OPENING DIRECTION:

TOOLS REQUIRED:

- A Phillips screwdriver.

PROCEDURE:

1. Unplug the refrigerator and take everything from the compartment.
2. Remove the cover from the top hinge. (Fig.1)
3. Loosen the top hinge screws. (Fig.1)
4. Take the door off with an upward movement.
5. Remove the cover of the central hinge screws, and loosen the two screws holding it in place. (Fig.2)
6. With the screws loose, move the freezer door upward to release it.
7. Lastly, remove the screws and take out the bottom hinge. (Fig.3)
8. Change the position of the bottom hinge shaft, placing it on the opposite side. (Fig.3)
9. If fitted, change the lateral handles to the other side.
10. Reverse this procedure to refit the doors.

Fig. 1 Top hinge

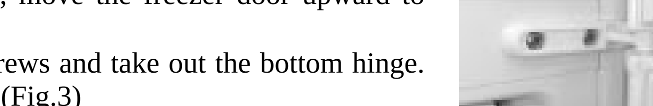


Fig. 2 Central hinge

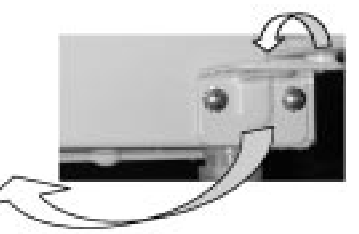


Fig. 3 Bottom hinge

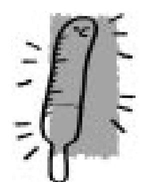
BEFORE SWITCHING THE REFRIGERATOR ON:

- Clean the inside with warm water and baking soda. Rinse and dry carefully.
- Wait for 2 hours before starting to ensure that the motor lubricants have stabilized.
- If the refrigerator has been switched off, wait 4 hours after restarting before placing food inside.



4. REFRIGERATOR OPERATION AND USE

TEMPERATURE REGULATION:



- In normal conditions, the recommended approximate temperature is 38ºF in the refrigerator and about –8ºF in the freezer.
- To regulate the temperature, use the temperature selection controls. Temperatures are indicated in ºF.

WARNING: The inside refrigerator temperature depends on:

- ***Room temperature.***
- ***The location of the refrigerator.***
- ***Door-opening frequency***

CONTROL PANEL (No-Frost)

Your refrigerator will have either a **LED control panel** or a **Digital control panel**.

Holiday
Refrigerator Temperature Selection
SUPER COOLING
Freezer Temperature Selection
SUPER FREEZING
ALARM
Cold level

41º 45º 37º 48º 34º
-4º -8º 0º -11º

HOLIDAY ºF SUPER
ON-OFF ºF SUPER ALARM 0º -6º -11º

REFRIGERATOR
ON / OFF
FREEZER

LED control panel

Refrigerator Temperature Selection or Holiday
SUPER COOLING
Freezer Temperature Selection or ON / OFF
SUPER FREEZING
Freezer Display
ALARM
Refrigerator Display

\+ –
\+ –
11 41

ON-OFF SUPER
ON-OFF SUPER ALARM

REFRIGERATOR
FREEZER
REFRIGERATOR

Digital control panel

FUNCTIONS

"ON/OFF"

LED control panel

The refrigerator is switched on and off using the "ON/OFF" button.

Digital control panel

The refrigerator is switched on and off using the freezer temperature selection buttons. If a value appears on the freezer displays, this means the refrigerator is running. To switch off the refrigerator, press + or – repeatedly until the displays switch off.

Freezer (ºF)	OFF	2	0	-2	-4	-6	-8	-10	-11	OFF

"Temperature selection"

LED control panel

The refrigerator and freezer temperatures in ºC can be selected by turning the dials. The coldest temperature is obtained by turning the dial clockwise as far as it will go.

Refrigerator (ºF)	48	47	45	43	41	39	37	35	34
Freezer (ºF)	0	-2	-4	-6	-8	-10	-11		

Digital control panel

The refrigerator and freezer temperatures in ºC can be selected by pressing the + and – buttons. While the number display flashes, choose the temperature required. Once this is done the temperature in the compartment will be shown on the display and will gradually move to the level chosen.

Refrigerator (ºF)	H	34	35	37	39	41	43	45	47	48	H
Freezer (ºF)	OFF	2	0	-2	-4	-6	-8	-10	-11	OFF	

"SUPER COOLING" ⇨ With this function running, the refrigerator temperature is regulated automatically to maximum cold for six hours. It switches off automatically but can also be turned off automatically before the 6 hours is up.

"SUPER FREEZING" ⇨ With this function running, the freezer temperature is automatically adjusted to maximum cold. This is to facilitate freezing of food and it is recommended that it is turned on 24 hours before introducing a large amount of food. The function will turn off automatically, and can also be switched off manually.

"Alarm" ⇨ A light and audio signal is activated if the freezer temperature is abnormally low. The audio alarm can be turned off manually using the SUPER FREEZING function.

⇨ When the refrigerator door is left open for more than 120 seconds, an alarm will sound intermittently. This alarm will be switched off by closing the door.

"Cold level" ⇨ The number of lights on indicate freezer cold level. The more lights on, the colder the freezer.

"Holiday Function" ⇨ Used when you want the freezer to work normally and the refrigerator to be switched off when you do not plan to use it for a long period of time, for example, during the holiday period. Before enabling this option, empty the refrigerator, clean it and **close the door**. Then activate this function to ensure that your refrigerator is maintained in optimum conditions to avoid generating unpleasant odors. When you come back from your holidays, simply deactivate the function and the temperature in the refrigerator will drop once again to pre-selected level.

To activate or desactivate the holiday function:

LED control panel

Press the holiday function button and close the refrigerator door.

Digital control panel

Press the + or – button used for selecting the refrigerator temperature until the letter H (Holiday) appears on the refrigerator display.

CORRECT USE OF THE APPLIANCE:

REFRIGERATOR

- Leave enough space between food items to let air to flow around them.
- Do not leave the door open longer than necessary.
- Do not put hot food in the refrigerator.
- Do not obstruct the ventilation grills.(Fig.4)
- To prevent food stored from drying out, we recommend that you place them in an airtight container or wrap them in aluminium foil or plastic food wrap.

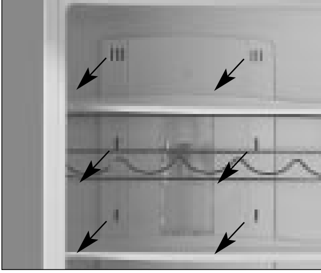


Fig. 4 Ventilation grills

MULTIFRESH SYSTEM

If your refrigerator has a Multifresh compartment:



- This guarantees ***ideal conservation*** of fresh food such as meat, fish, and also vegetables, allowing these items to be conserved for longer periods of time without having to freeze them.
- This area has the ***coldest temperatures*** in the refrigerator and is also the area least affected by frequent opening.
- For ***meat and fish,*** an intermediate refrigerator temperature is recommended.
- For ***greater capacity*** in the refrigerator, remove the top rack and cover, and store directly on the tray. This area loses the benefits outlined above.

DOUBLE FRESH SYSTEM

Your refrigerator is fitted with this system. The top rack covering the fruit and vegetable baskets has a membrane filter maintaining a high level of humidity in the baskets. The ***humidity level*** provided is ***ideal*** to ensure that vegetables do not dry out, ensuring that they retain all their texture, flavor and nutritional value.

BIO FILTER

Function

The refrigerator may be equipped with a filter that absorbs any unpleasant smells produced by the food, and retains microorganisms (mold and bacteria) from the circulating air.

Location

The BIO FILTER is located on the inside of the reflector cover on the refrigerator light.



Fig.5

Activation

If your refrigerator has a BIO FILTER, the procedure for activating it is as follows:

1.- Press the top tab and remove the light reflector cover (Fig.5).

2.- Separate the filter from the cover (Fig.6) and remove the seals by pulling on the red tabs (Fig.7).

3.- Then press on the BIO FILTER window until you hear a click. After a few seconds the time scale will begin to color in (Fig.8).

4.- Put the filter back in place and fit the cover into its corresponding recess (first, position the lower part and then click the top part into place.)



Fig.6



Fig.7



Fig.8

Duration and replacement

The BIO FILTER only maintains its properties for a certain time (approx. 6 months). The BIO FILTER window shows when it needs changing (Fig.9). To replace it, follow the activation directions on previous page. Replacement parts can be purchased in the shop where you bought your refrigerator. The code 993010246 will be printed on the rear of the filter.

Valid window *Expired window*

Fig.9

Caution



➪ Keep all replacement parts and used BIO FILTERs out of reach of children. They could be dangerous if swallowed.



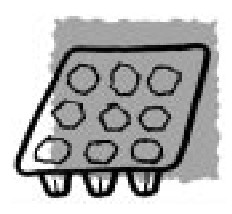
➪ Do not get the BIO FILTER wet, as it will lose its properties.

FREEZER:

- ➪ The amount of food to be frozen at once must not exceed the freezing power indicated on the specifications plate.
- ➪ Ensure that your food to be frozen is in good condition.
- ➪ Observe the best-by date.
- ➪ To prevent the food from drying out, wrap it in aluminium foil or plastic wrap.
- ➪ Do not put food to be frozen in contact with food already frozen.
- ➪ Never refreeze thawed food.
- ➪ Freeze in daily servings.
- ➪ Do not store bottles with carbonated drinks or glass bottles containing liquids in the freezer. They may burst.
- ➪ Do not eat very cold ice-cream or food; this may burn your mouth.
- ➪ Label the wrapping, indicating the contents and the freezing date.
- ➪ For ***maximum volume,*** we suggest that you remove the ice tray.
- ➪ For best ***energy yield,*** keep the ice-cube holder full, along with the ice holder on the upper basket tray.

ENGLISH

ICE-MAKING:



- Fill the trays in the freezer up to three quarters, with water.
- Place the trays in the freezer.
- Once the water has frozen, the cubes can be removed by twisting the tray slightly. Store the cubes in the ice compartment.

DEFROSTING

- No-Frost refrigerators do not generate layers of frost or ice, which means that no operations are required for their elimination.

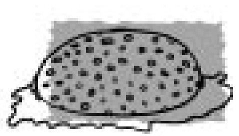
DEFROSTING FOOD

Not all food should be defrosted in the same way

- If you have bought frozen food, follow the instructions on the package.
- Vegetables should be cooked directly from freezer.
- In general, prepared or pre-cooked foods can be cooked directly from freezer.
- Meat and fish must be defrosted slowly in the refrigerator over several hours. If you have a microwave, this can speed this considerably.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING:



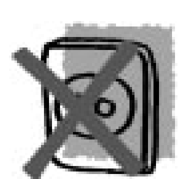
- Switch off the refrigerator using the ON/OFF button before starting to clean it.
- Clean the interior with water and baking soda, with a sponge or cloth, this will prevent the formation of odors.
- Never use steam cleaning machines, solvents or abrasive detergents. This may damage the inside of your refrigerator. Do not place the inside fittings in the dishwasher.
- It is recommended that the rear grill be cleaned once a year using a vacuum cleaner. If it is dusty and dirty, that reduces the refrigerator’s performance and increases its consumption.

CHANGING THE LIGHT



- Switch the refrigerator off.
- Remove the light reflector cover by pressing the top tab.
- Remove the bulb and replace it with another of the same type, screw type E14, 110-120V, with a maximum of 15 W.

WHAT TO DO IN CASE OF A POWER OUTAGE:

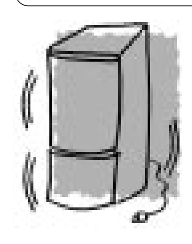


- If possible, do not open the refrigerator doors.
- When power is restored, check to see if the food has unfrozen.
- Consume any defrosted food immediately. Do not re-freeze!

WHAT TO DO IF THE REFRIGERATOR IS NOT TO BE USED FOR A LONG PERIOD OF TIME:

- Empty the refrigerator.
- Switch off and clean the appliance as described in the Cleaning section.
- Leave the doors open to prevent formation of unwanted odors.
- HOLIDAY function: If your refrigerator is to be out of use for any length of time and you wish to keep food in the freezer, you may switch off the appliance and activate the HOLIDAY function, leaving the door closed. The refrigerator will then function at a very low rate of consumption and no bad odors will be produced.

6. NORMAL REFRIGERATOR NOISE



- The refrigerating gas may produce bubbling sounds as it flows through the circuits.
- The compressor may buzz and/or produce slight knocking, which maybe more marked on starting.
- Cracking sounds produced by expansion and contraction of the materials used.
- The insulation used amplifies sound levels.
- You may hear a gentle murmur when your refrigerator is switched on. This is due to the working fan incorporated to ensure adequate air circulation inside the appliance.
- You will note the effect of the fan in the freezer, which cools the whole of the refrigerator evenly.

7. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The refrigerator does not operate	• It is not plugged in. • There is no electrical current to the plug because the fuse has blown or the automatic power switch has activated. • The connection controls are not on.	• Plug in. • Change the fuse or reset the automatic power switch. • Switch the controls on.
The refrigerator vibrates.	• The refrigerator is incorrectly levelled.	• Level the refrigerator correctly, with the leveller bases.
The refrigerator or freezer is not very cold	• Temperature selection is set too hot. • The door is not properly closed or is opened very frequently. • The space between the refrigerator and floor or the top of the refrigerator has been covered. • The refrigerator is exposed to direct sunlight or a heat source. • A large amount of food has been introduced. • There is something obstructing the ventilation grills.	• Set temperature selection to maximum cold. • Ensure that the door does not remain open too long. • Keep these areas free as described in the "Installation" section in this manual. • Relocate the refrigerator or protect it from these heat sources. • Consult the section on "Operation and Use of the refrigerator". • Remove any obstacles blocking the air outlet of the ventilation grills.
The motor runs constantly.	• The doors are not properly closed. • The doors are opened often. • The food was introduced recently. • Temperature selection is in the high position.	• Close the door properly. • Avoid opening the door frequently. • Wait for the appliance to return to normal. • Set the temperature switch to less cold.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The door does not close.	• The refrigerator is not levelled correctly. • The door was closed violently. • It is prevented from closing by a product inside.	• Level the refrigerator correctly. • Close the doors gently. • Put this product in a suitable place.
A lot of ice at the front of the freezer drawers.	• The door is open. • The door has been opened often.	• Check to see if food is preventing the door from being closed. • Ensure that the door does not remain open for too long.
Odour in the refrigerator.	• Some food is producing odors in the refrigerator.	• Wrap the food or cover it correctly or replace the BIO FILTER, in models which have this function.
The food dries out.	• The food is not properly wrapped.	• Wrap the food or cover it correctly.
The refrigerator light does not come on.	• The light is loose. • It has blown. • The plug is not connected to the power. • There is no electrical current to the plug because the fuse has blown or the automatic power switch has activated.	• Screw it in properly. • Change the light as explained in the manual. • Plug in. • Change the fuse or reset the automatic power switch.

8. TECHNICAL SERVICE CALLS

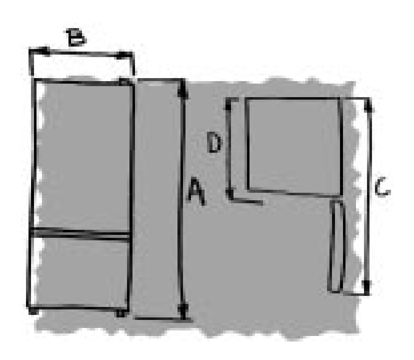
ENGLISH



- Read the manual carefully. If you are unable to resolve the problem, call the technical assistance service.
- The address and telephone number closest to your address appear in the index of official technical service offices we supply with the refrigerator or in your city telephone directory.
- To facilitate the work of the technical assistance service, please provide them with the following details.
  - The refrigerator model.
  - The refrigerator reference.
  - Date of purchase.
  - A description of the problem.
  - Your home address and telephone number.

9. SPECIFICATIONS

DIMENSIONS			
Height (in)	A	73,22	79,13
Width (in)	B	23,6	23,6
With door open (in)	C	46	46
Depth (in)	D	24	24



THESE UNITS COMPLY WITH EEC DIRECTIVES 73/23, 93/68, 89/336, 92/75, 96/57, 94/2, 86/594, 2002/72.

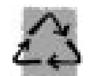
TABLE DES MATIERES

FRANÇAIS

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce manuel, vous pourrez en avoir besoin.

1. INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE ET REMARQUES GENERALES

RECYCLAGE:



INFORMATION POUR LA CORRECTE GESTION DES DÉCHETS D’APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (RAEE)

A la fin de la vie utile de l’appareil, ce dernier ne doit pas être éliminé mélangé aux ordures ménagères brutes.

Il peut être porté, sans coût additionnel, aux centres spécifiques de collecte, agréés par les administrations locales, ou aux prestataires qui facilitent ce service.

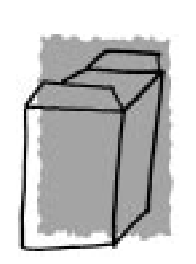
L’élimination séparée d’un déchet d’électroménager permet d’éviter d’éventuelles conséquences négatives pour l’environnement et la santé, dérivées d’une élimination inadéquate, tout en facilitant le traitement et le recyclage des matériaux qu’il contient, avec la considérable économie d’énergie et de ressources que cela implique.

Afin de souligner l’obligation de collaborer à la collecte sélective, le marquage ci-dessus apposé sur le produit vise à rappeler la non utilisation des conteneurs traditionnels pour son élimination.

Pour davantage d’information, contacter les autorités locales ou votre revendeur.

VIEIL APPAREIL:

- Prenez garde de ne pas endommager le circuit frigorifique car il peut contenir des substances pouvant nuire à l’environnement.
- Rendez le réfrigérateur inutilisable:
    1. En coupant le cordon d’alimentation.
    2. En démontant les portes et en maintenant les clayettes dans leur position pour éviter que les enfants puissent accéder facilement à l’intérieur.



EMBALLAGE:

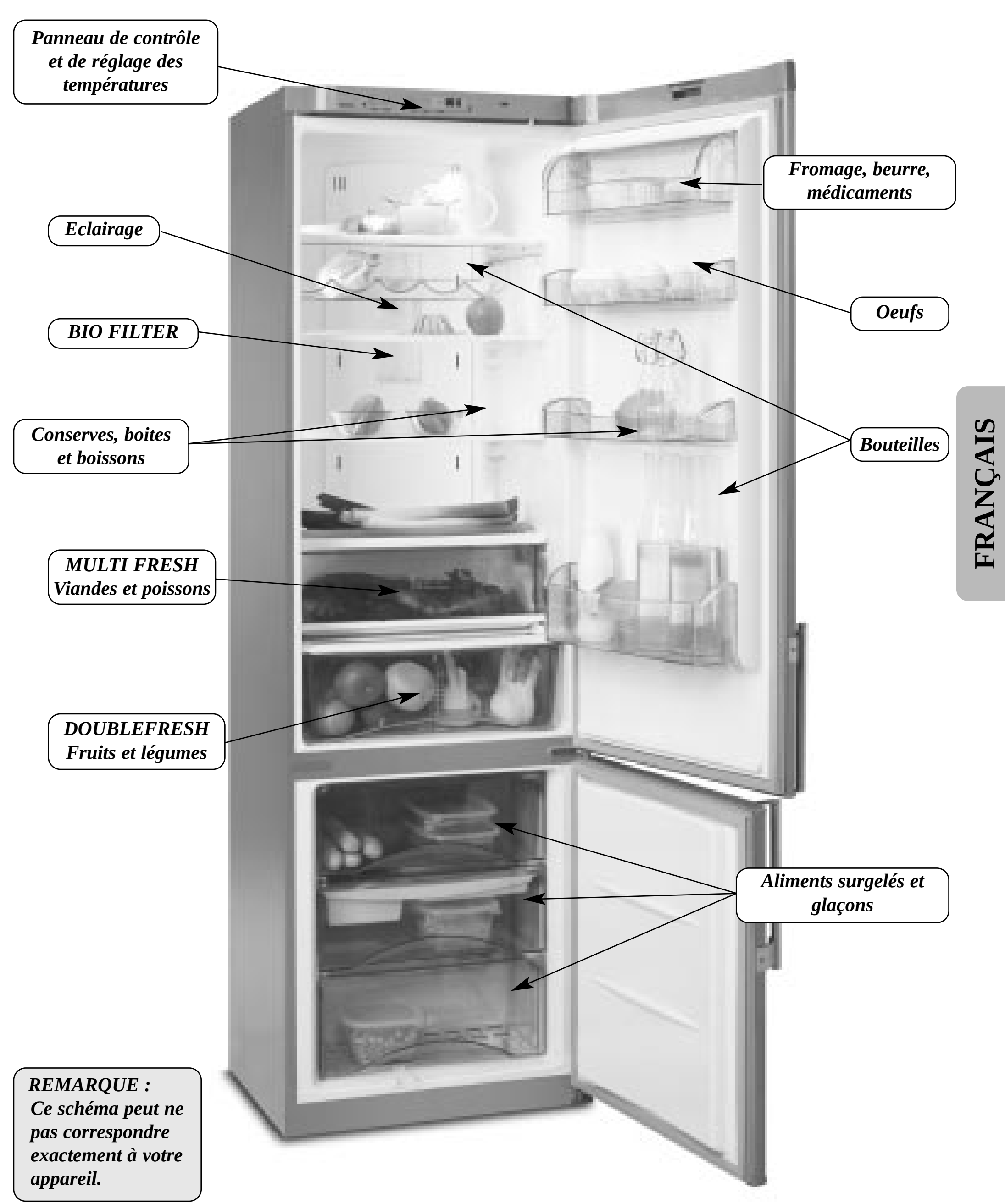
- Les matériaux utilisés dans l’emballage sont entièrement recyclables. (Carton, film-bulles PE, EPS…).
- ***ATTENTION*** Tenir les matériaux de l’emballage hors de la portée des enfants car ils peuvent s’avérer dangereux.
- Pour les jeter, tenir compte des normes locales relatives au traitement de ce type de déchets.

CARACTERISTIQUES DE L’APPAREIL:

- Cet appareil est un réfrigérateur doté d’un compartiment congélateur 4 étoiles (* ***), permettant de congeler des aliments.
- Le réfrigérateur fonctionnera correctement que s’il est situé dans un environnement dont les températures sont comprise entre:
    - Modèles No-Frost 50ºF - 110ºF

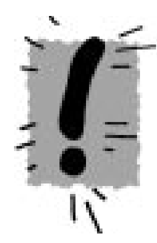


2. DESCRIPTION DU REFRIGERATEUR



REMARQUE :
Ce schéma peut ne pas correspondre exactement à votre appareil.

SECURITE:



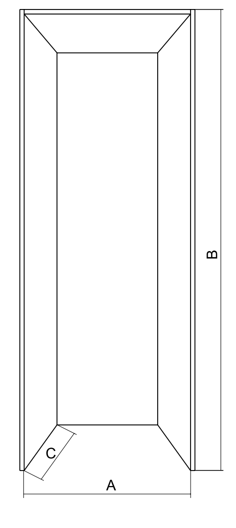
- Le modèle de réfrigérateur que vous avez acheté fonctionne avec du réfrigérant R134a.
- Ce réfrigérateur ne peut être réparé que par le service technique agréé qui utilisera pour cela des pièces détachées d'origine.
- Ne pas utiliser d'éléments à flamme ou d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Empêcher les enfants de jouer avec le réfrigérateur.
- Ne pas introduire de liquides volatiles, inflammables ou explosifs.

3. INSTALLATION

EMPLACEMENT:

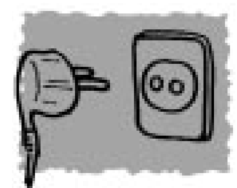
- Eloignez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, etc.) et protégé du rayonnement solaire direct contribuant à l'augmentation de la consommation.
- Faire en sorte que l'air puisse circuler à l'arrière du réfrigérateur. Ne boucher avec aucun objet l'espace existant entre le refrigérateur et le sol, ni le haut du réfrigérateur.
- Ne pas exposer le réfrigérateur en plein air ou sous la pluie.
- Pour améliorer l'efficacité énergétique, laisser un espace de 2 pouces entre le condenseur du réfrigérateur et le mur de derrière.
- Dans certaines conditions d´humidité relative et de température ambiante, de la condensation peut se former à l´intérieur et à l´exterieur du réfrigérateur.
- Ce réfrigérateur peut être placé dans un meuble de cuisine. L'espace réservé doit respecter les dimensions minimum, exposées ci-dessous. Pour vous assurer du propre état de fonctionnement, l'air doit pouvoir circuler derrière et au-dessus du réfrigérateur en laissant un espace de 2 pouces (50 mm) entre le mur de derrière et le condenseur du réfrigérateur, ainsi qu'un espace de 2 pouces (50 mm) entre la partie la plus haute du réfrigérateur et le meuble.

Pour éviter toutes vibrations et tous bruits, s'assurer que le réfrigérateur est correctement positionné et mis de niveau.



Laissez au mois ces distances:
A. 23-3/4" (603 mm)
B. 81-1/8" (2060 mm)
C. 24" (610 mm)

RACCORDEMENT ELECTRIQUE:



- Caractéristiques de la prise: 110-120V avec prise de terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateurs ou de rallonges.
- S'assurer que le câble n'est pas en contact avec le moteur.
- S'assurer que le câble n'est soit coincé sous le réfrigérateur.

CHANGEMENT DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES:

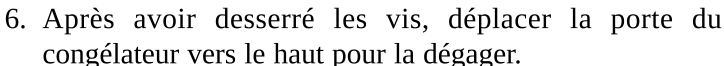
OUTILS NECESSAIRES:

- Tournevis cruciforme.

OPERATIONS:

Fig. 1 Charnière supérieure

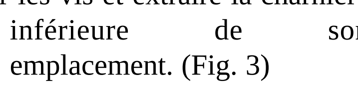
1. Débrancher le réfrigérateur et vider tout le contenu de la porte.
2. Retirer la garniture de la charnière supérieure.(Fig.1)
3. Dévisser les vis de la charnière supérieure. (Fig.1)
4. Retirer la porte en la déplaçant vers le haut.
5. Retirer la garniture des vis de la charnière centrale et dévisser les deux vis de fixation.(Fig.2)



6. Après avoir desserré les vis, déplacer la porte du congélateur vers le haut pour la dégager.



7. Et pour terminer, desserrer les vis et extraire la charnière inférieure de son emplacement. (Fig. 3)



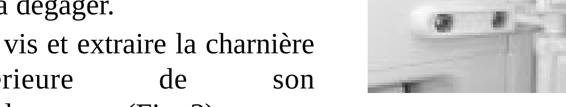


Fig. 2 Charnière centrale

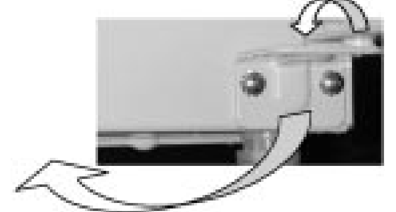


Fig. 3 Charnière inférieure

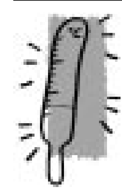
8. Changer la position de l'axe sur la charnière inférieure et la mettre de l'autre côté.
9. Changer les poignées latérales pour les mettre de l'autre côté, le cas échéant.
10. Procéder au montage des portes en agissant de manière inverse au processus de démontage.

AVANT DE BRANCHER VOTRE REFRIGERATEUR:

- Laver l'intérieur à l'eau tiède et au bicarbonate. Rincer et bien sécher.
- Attendre 2 heures avant de le brancher pour assurer la stabilisation des lubrifiants du moteur.
- Si l'appareil a été débranché, après l'avoir mis en marche, attendre 4 heures pour introduire les aliments dans le réfrigérateur.

4. FONCTIONNEMENT ET UTILISATION DU REFRIGERATEUR

COMMENT REGLER LA TEMPERATURE:



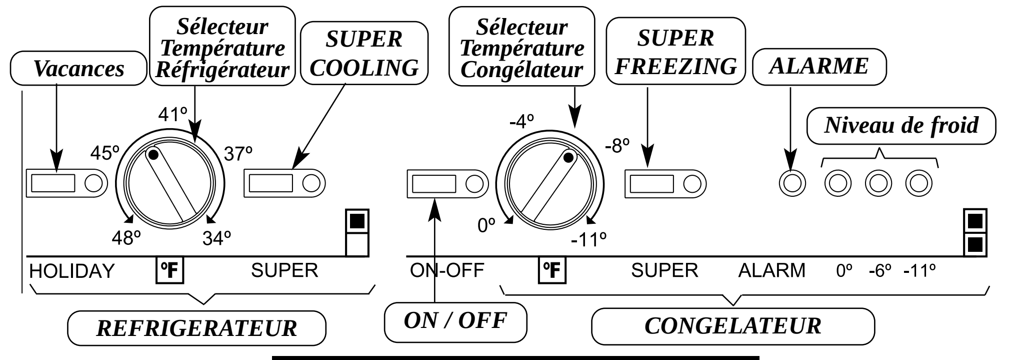
- Dans des conditions normales, il est recommandé de sélectionner une température de 38ºF environ dans le réfrigérateur et de –8ºF environ en le congélateur.
- Pour régler la température, utiliser les commandes ou touches de sélection de température; les valeurs numériques sont données en ºF.

REMARQUE: La température à l'intérieur du réfrigérateur dépend de:

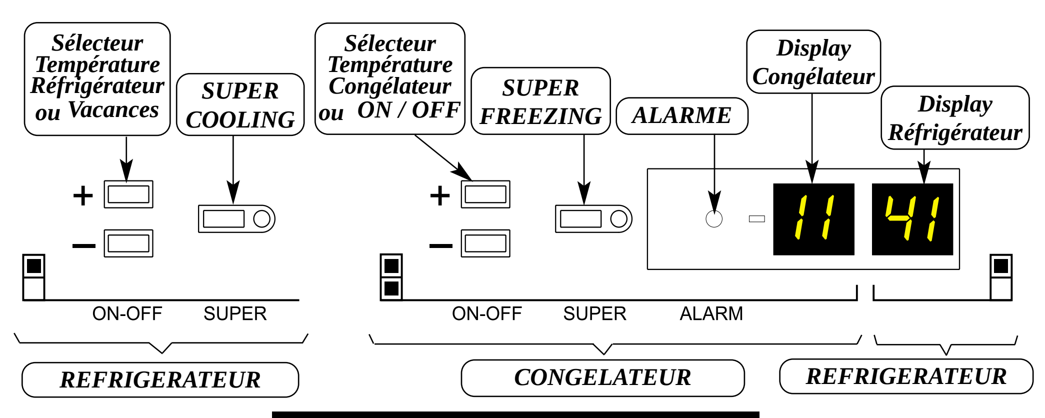
- ***La température ambiante.***
- ***L'emplacement de l'appareil.***
- ***La fréquence d'ouverture des portes.***

PANNEAU DE COMMANDE (No-Frost)

Votre réfrigérateur peut disposer d'un **panneau de commandes Led** ou d'un **panneau de commandes Numérique.**



Panneau de commandes Led



Panneau de commandes Numérique

"ON/OFF"

Panneau de commandes Led

Pour allumer/éteindre le réfrigérateur, utiliser la touche "ON/OFF".

Panneau de commandes Numérique

Pour allumer/éteindre le réfrigérateur, utiliser les touches de sélection de la température du congélateur. Si les visuels du congélateur affichent une valeur, cela indique que le réfrigérateur est en marche. Pour éteindre le réfrigérateur, appuyer sur la touche + ó – à plusieurs reprises, jusqu'à ce que les visuels s'éteignent.

Congélateur (ºF)	OFF	2	0	-2	-4	-6	-8	-10	-11	OFF

"Sélecteur températures"

Panneau de commandes Led

Pour sélectionner les températures du réfrigérateur et du congélateur en ºC, faire tourner les commandes. La température la plus froide correspond à la commande tournée à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Réfrigérateur (ºF)	48	47	45	43	41	39	37	35	34
Congélateur (ºF)	0	-2	-4	-6	-8	-10	-11		

Panneau de commandes Numérique

Appuyer sur les touches + et – pour sélectionner les températures du réfrigérateur et du congélateur en ºC. Procéder à la sélection des températures souhaitées lorsque la valeur affichée sur le visuel commence à clignoter. Une fois la température sélectionnée, le visuel affichera la température réelle de l'enceinte (sans clignoter), qui atteindra progressivement celle sélectionnée.

Réfrigérateur (ºF)	H	34	35	37	39	41	43	45	47	48	H
Congélateur (ºF)	OFF	2	0	-2	-4	-6	-8	-10	-11	OFF	

"SUPER COOLING" ⇨ En activant cette fonction, la température du réfrigérateur se réglera automatiquement au niveau le plus froid pendant 6 heures. Cette fonction se désactivera automatiquement. Elle peut aussi être désactivée manuellement avant ces 6 heures.

"SUPER FREEZING" ⇨ En activant cette fonction, la température du congélateur se réglera automatiquement au niveau le plus froid. Cette fonction facilite la congélation d'aliments. Il est recommandé de l'activer 24 heures avant de charger une grande quantité d'aliments. Cette fonction sera automatiquement désactivée mais elle peut aussi être désactivée manuellement.

"Alarme" ⇨ Cette alarme lumineuse et sonore s'activera lorsque le niveau de froid du congélateur sera anormalement bas. L'alarme sonore peut être manuellement désactivée en activant la fonction SUPER FREEZING.

⇨ Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de 120 secondes, une alarme sonore se déclenchera de façon périodique. Cette alarme pourra être stoppée en refermant la porte.

"Niveau de froid" ⇨ Le nombre de voyants allumés indique le niveau de froid du congélateur. Plus il y a de voyants allumés, plus le congélateur est froid..

FRANÇAIS

"Fonction Vacances" ⇨ Elle permet au congélateur de fonctionner normalement tout en laissant le réfrigérateur inutilisé pendant une période prolongée, comme par exemple, pendant les vacances. Por ce faire, videz entièrement le réfrigérateur, nettoyez-le et **fermez la porte**. Puis activez cette fonstion pour que le réfrigérateur reste en veille de façon à ne pas produire d`odeurs. A votre retour de vacances, il vous suffira de désactiver cette fonction pour que le réfrigérateur recommence à refroidir selon la programmation sélectionnée.
Pour activer/désactiver la fonction vacances:

Panneau de commandes Led

Appuyer sur la touche vacances et fermer la porte du réfrigérateur.

Panneau de commandes Numérique

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche + ó –, qui est utilisée pour sélectionner la température du réfrigérateur, jusqu’à ce que le visuel du réfrigérateur affiche H (Holiday).

COMMENT BIEN UTILISER L’APPAREIL:

REFRIGERATEUR

- Laisser un espace suffisant entre les aliments pour permettre à l’air de circuler entre eux.
- La porte ne doit pas rester ouverte plus que nécessaire.
- Ne pas introduire d’aliments chauds.
- Ne pas boucher les grilles de ventilation. (Fig.4)
- Pour éviter que les aliments stockés ne se dessèchent, les introduire dans un récipient hermétique ou les envelopper dans du papier aluminium ou un film plastique.

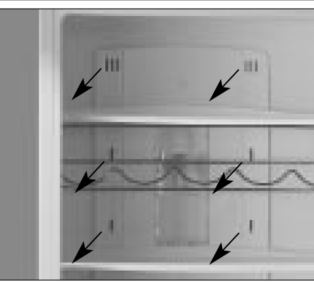


Fig. 4 Grilles de ventilation

SYSTEME MULTIFRESH

Si votre réfrigérateur dispose d’un compartiment Multifresh:

- Il garantit une ***conservation idéale*** pour les aliments frais tels que la viande, le poisson et les légumes. Cela vous permettra de conserver ces aliments plus longtemps sans avoir besoin de les congeler.
- Cette enceinte disposera des ***températures les plus froides*** du réfrigérateur. Cette zone étant également la moins affectée par les ouvertures fréquentes.
- Pour conserver la ***viande et le poisson,*** il est recommandé de sélectionner une température intermédiaire dans le réfrigérateur.
- Pour ***augmenter la capacité*** du réfrigérateur, retirer le plateau supérieur de l’enceinte et le couvercle et entreposer directement sur le bac. Dans ce cas, l’enceinte perd les propriétés indiquées.

SYSTEME DOUBLE FRESH

Votre réfrigérateur dispose de ce système, le plateau supérieur couvant le bac à fruits et légumes est pourvu d'un filtre à membrane visant à maintenir un degré d'humidité élevé dans le bac. Le ***degré d'humidité*** obtenu est idéal pour que les légumes ne se dessèchent pas et conservent toute leur texture, leur goût et leurs propriétés nutritives.

BIO FILTER

Fonction

Le réfrigérateur peut être muni d'un filtre, qui absorbe les mauvaises odeurs émanant des aliments et retient les microorganismes (moisissures et bactéries) de l'air en circulation.

Emplacement

Le filtre BIO FILTER se trouve à l'intérieur du réflecteur qui couvre la lampe d'éclairage.



Fig.5

Activation

Si votre réfrigérateur est muni d'un filtre BIO FILTER, suivre les instructions suivantes pour l'activer:

1.- Appuyer sur la languette intérieure et retirer le réflecteur qui couvre l'ampoule (Fig.5).

2.- Séparer le filtre du cache (Fig.6) et retirer les fixations en tirant des languettes rouges (Fig.7).

3.-Appuyer ensuite sur le visuel BIO FILTER jusqu'à entendre un léger claquement et, au bout de quelques secondes, l'échelle de durée commencera à se colorer (Fig.8).

4.-Remettre en place le filtre et le cache (en commençant par la partie inférieure et en emboîtant ensuite correctement la partie supérieure).



Fig.6

Fig.7



Fig.8

Durée et remplacement

Le filtre BIO FILTER conserve ses propriétés durant une période de temps limitée (environ 6 mois). Le visuel BIO FILTER indiquera quand il convient de remplacer le filtre (Fig.9). Pour remplacer le filtre, suivre la même démarche que pour son activation. Vous pouvez vous procurer un filtre de rechange dans l'établissement où vous avez acheté votre réfrigérateur. Son code est le 993010246, tel qu'indiqué à l'arrière de le filtre.

visuel sans périmer *visuel périmé*

Fig.9

Mise en garde



➭ Veillez à garder les rechanges et les filtres BIO FILTER usés hors de portée des enfants. Leur ingestion en grande quantité peut s'avérer dangereuse.

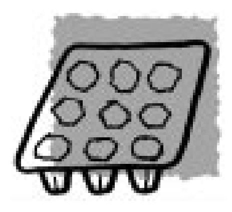


➭ Ne pas mouiller le filtre BIO FILTER, il perdrait ses propriétés.

CONGELATEUR:

- ➭ La quantité d'aliments à congeler en une seule fois ne devra pas dépasser la valeur du pouvoir de congélation indiqué sur la plaque signalétique.
- ➭ Congeler toujours des aliments en bon état.
- ➭ Respecter leur date de péremption.
- ➭ Pour que les aliments ne se dessèchent pas, les emballer dans du papier aluminium ou sous film plastique.
- ➭ Ne pas mettre en contact les aliments à congeler avec des aliments déjà surgelés.
- ➭ Ne jamais recongeler un aliment décongelé.
- ➭ Congeler les aliments par ration de consommation journalière.
- ➭ Ne pas entreposer de boissons gazeuses ou de bouteilles en verre contenant du liquide car celles-ci pourraient éclater.
- ➭ Ne pas consommer de glaces ou d'aliments très froids car ils sont susceptibles de produire des brûlures dans la bouche.
- ➭ Mettre une étiquette sur l'emballage indiquant son contenu et la date de congélation.
- ➭ Pour disposer d'un ***volume maximum*** d'utilisation, nous vous recommandons de retirer le plateau pour bac à glaçons.
- ➭ Pour augmenter les ***performances énergétiques*** de l'appareil, il est recommandé que les bacs à glaçons ainsi que le récipient à glaçons sur le plateau du bac supérieur soient toujours remplis.

FABRICATION DE GLAÇONS:



- Remplir aux trois quarts les bacs à glaçons que vous trouverez à l'intérieur du congélateur.
- Introduire les bacs dans le congélateur.
- Une fois la glace s'est formée, vous pouvez démouler les glaçons en tordant légèrement les bacs et les stocker dans le récipient à glaçons.

DEGIVRAGE

- Les réfrigérateurs No-Frost ne donnant pas lieu à la formation de givre ou de glace, aucune apération n´est nécessaire por les éliminer.

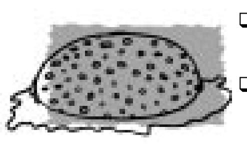
DECONGELATION DES ALIMENTS

Tous les aliments ne suivent pas le même processus de décongélation.

- S'il s'agit d'aliments surgelés achetés dans le commerce, suivre les instructions figurant sur l'emballage.
- Les légumes doivent être cuisinés directement.
- D'une façon générale, les aliments cuisinés ou préparés peuvent être cuits directement.
- La viande et le poisson doivent se décongeler lentement au réfrigérateur pendant plusieurs heures. Si vous avez un four à micro-ondes, vous pourrez grandement accélérer la décongélation.

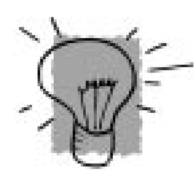
5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE:



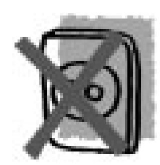
- Éteindre le réfrigérateur, à l'aide de la touche ON/OFF, avant de procéder au nettoyage.
- Lavez l'intérieur à l'eau et au bicarbonate, à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon pour éviter ainsi la formation de mauvaises odeurs.
- N'utiliser en aucun cas de machines à vapeur, de dissolvants ou de détergents abrasifs car ils peuvent endommager l'intérieur de votre appareil. Ne pas nettoyer non plus les accessoires internes dans le lave-vaisselle.
- Il est recommandé de nettoyer la grille arrière une fois par an avec un aspirateur car si elle est sale, elle diminue le rendement du réfrigérateur et fait augmenter sa consommation.

REMPLACEMENT DE L'AMPOULE



- Couper le réfrigérateur.
- Retirer le réflecteur en appuyant sur la languette intérieure.
- Extraire l'ampoule grillée et la remplacer par une autre du même type, à visser E14, 110-120V et 15 W maximum.

QUE FAIRE EN CAS DE COUPURE DE COURANT

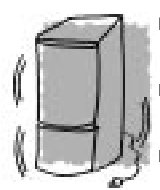


- Si possible, ne pas ouvrir les portes du réfrigérateur.
- Au retour du courant, vérifier si les aliments se sont dégelés ou non.
- Consommer les aliments décongelés.

QUE FAIRE SI NOUS N'ALLONS PAS UTILISER L'APPAREIL PENDANT LONGTEMPS:

- Vider le réfrigérateur.
- Débrancher l'appareil et le nettoyer, tel qu'indiqué dans le chapitre d'entretien.
- Laisser les portes ouvertes pour éviter la formation de mauvaises odeurs.
- Fonction vacances: Si votre réfrigérateur ne va pas être utilisé pendant une période prolongée mais si vous souhaitez conserver des aliments congelés dans le congélateur, vous pouvez débrancher le réfrigérateur en activant la fonction VACANCES et laisser sa porte fermée. Ainsi, votre appareil maintiendra une consommation très faible et ne générera pas de mauvaises odeurs à l'intérieur.

6. BRUITS NORMAUX DU REFRIGERATEUR



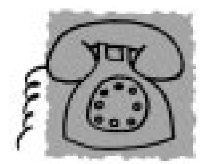
- Le gaz réfrigérant peut produire un bruit de bouillonnement en circulant dans les circuits.
- Le compresseur peut produire des ronflements et/ou un léger cognement, qui peuvent s'accentuer au démarrage.
- Des craquements produits par les dilatations et les contractions des matériaux utilisés peuvent se manifester.
- L'isolant employé amplifie les bruits.
- Votre appareil est équipé d`un ventilateur. Tout murmure que vous pouvez entendre á l`intérieur de l`appareil est lié à la circulation d`air qu`il provoque.
- Dans le compartiment congélateur, vous apprécierez l'effet du ventilateur, qui fonctionne pour refroidir uniformément tout le réfrigérateur.

7. SOLUTION AUX PROBLEMES

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	• La prise n’est pas branchée. • Le courant n’arrive pas à la prise car le fusible est fondu ou le disjoncteur a sauté. • Boutons de connexion non activés.	• Brancher la prise. • Changer le fusible ou remettre le disjoncteur. • Activer les boutons.
Le réfrigérateur vibre.	• Le réfrigérateur n’est pas à niveau.	• Le mettre à niveau à l’aide des pieds de nivellement
Le réfrigérateur ou le congélateur ne refroidit pas beaucoup.	• Le sélecteur de température n’est pas correctement positionné. • La porte est mal fermée ou a été ouverte fréquemment. • L’espace entre le réfrigérateur et le sol ou le haut du réfrigérateur est bouché. • Le réfrigérateur est directement exposé au rayonnement solaire ou à une source de chaleur. • Aliments introduits en grande quantité. • Quelque chose fait obstacle aux grilles de ventilation.	• Régler le sélecteur de température à une position plus froide. • Veiller à ce que la porte ne reste pas ouverte longtemps. • Dégager ces zones comme indiqué au chapitre "installation" de ce manuel. • Changer le réfrigérateur de place ou le protéger de ces sources de chaleur. • Voir le chapitre intitulé "fonctionnement et utilisation du réfrigérateur". • Retirer tout obstacle placé devant la sortie d´air des grilles de ventilation.
Le moteur fonctionne continuellement.	• Les portes ne sont pas bien fermées. • Les portes sont souvent ouvertes. • Les aliments viennent d’être introduits. • Sélecteur de température à une position élevée	• Bien fermer la porte. • Eviter d’ouvrir fréquemment la porte. • Attendre que l’appareil revienne à la normale. • Tourner le sélecteur de température à une position moins froide.

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
La porte ne se referme pas.	• L'appareil n'est pas bien nivelé. • Les portes ont été ouvertes violemment. • Un produit à l'intérieur gêne et fait butée.	• Mettre bien à niveau l'appareil. • Fermer les porte doucement. • Mettre ce produit à un autre endroit plus adéquat
Glace abondante face aux casiers du congélateur.	• La porte est ouverte. • La porte a été ouverte de nombreuses fois.	• Regarder si les aliments gênent la fermeture de la porte. • Veiller à ce que la porte ne reste pas ouverte pendant longtemps.
Odeur à l'intérieur du réfrigérateur	• Certains aliments transmettent une odeur au réfrigérateur.	• Emballer les aliments ou bien les couvrir, ou remplacer le filtre BIO FILTER dans les réfrigérateurs dotés de cette fonction.
Les aliments se dessèchent.	• Les aliments ne sont pas bien emballés.	• Emballer les aliments ou bien les couvrir.
L'éclairage du réfrigérateur ne fonctionne pas.	• L'ampoule est desserrée. • L'ampoule est grillée. • La prise n'est pas branchée. • Le courant n'arrive pas à la prise car le fusible est fondu ou le disjoncteur a sauté.	• Bien la visser. • Changer l'ampoule comme indiqué dans le manuel. • Brancher la prise. • Changer le fusible ou remettre le disjoncteur.

8. APPEL DU SERVICE TECHNIQUE

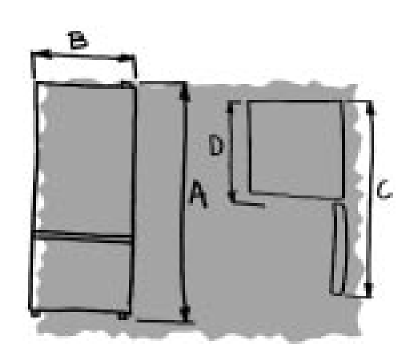


- Lire attentivement le manuel et si vous ne trouvez pas de solution au problème, faites appel au service technique.
- L'adresse et le numéro de téléphone du service technique le plus proche de votre domicile figurent dans l'index des services techniques agréés fourni avec l'appareil ou dans votre annuaire.
- Pour faciliter la tâche du service technique, il vous faudra lui communiquer les données suivantes :
  - Modèle du réfrigérateur.
  - Référence du réfrigérateur.
  - Date d'achat.
  - Description du problème.
  - Adresse et téléphone de votre domicile.

FRANÇAIS

9. SPECIFICATIONS

DIMENSIONS			
Hauteur (in)	A	73,22	79,13
Largeur (in)	B	23,6	23,6
Avec porte ouverte (in)	C	46	46
Fond (in)	D	24	24



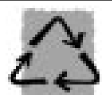
CES POINTS REPONDENT AUX DIRECTIVES CEE 73/23, 93/68, 89/336, 92/75, 96/57, 94/2, 86/594, 2002/72.

INDICE

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el aparato.
Guarde este manual para futuros usos.

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS GENERALES

RECICLABILIDAD:

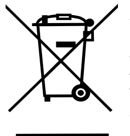


INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA GESTIÓN DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (RAEE)

Al final de la vida útil del aparato, éste no debe eliminarse mezclado con los residuos domésticos generales.

Puede entregarse, sin coste alguno, en centros específicos de recogida, diferenciados por las administraciones locales, o distribuidores que faciliten este servicio.

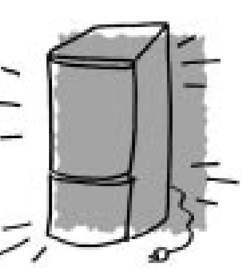
Eliminar por separado un residuo de electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, derivadas de una eliminación inadecuada y permite un tratamiento y reciclado de los materiales que lo componen, obteniendo ahorros importantes de energía y recursos.



Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que se muestra como advertencia de la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación.

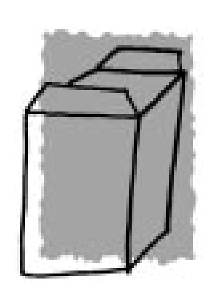
Para más información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda donde adquirió el producto.

APARATO VIEJO:



- Asegúrese de no dañar el circuito frigorífico ya que puede tener sustancias que afecten al medio ambiente.
- Inutilice el frigorífico:
    1. Corte el cable de alimentación.
    2. Desmonte las puertas y mantenga las parrillas en su posición para evitar que los niños puedan acceder fácilmente al interior.

EMBALAJE:

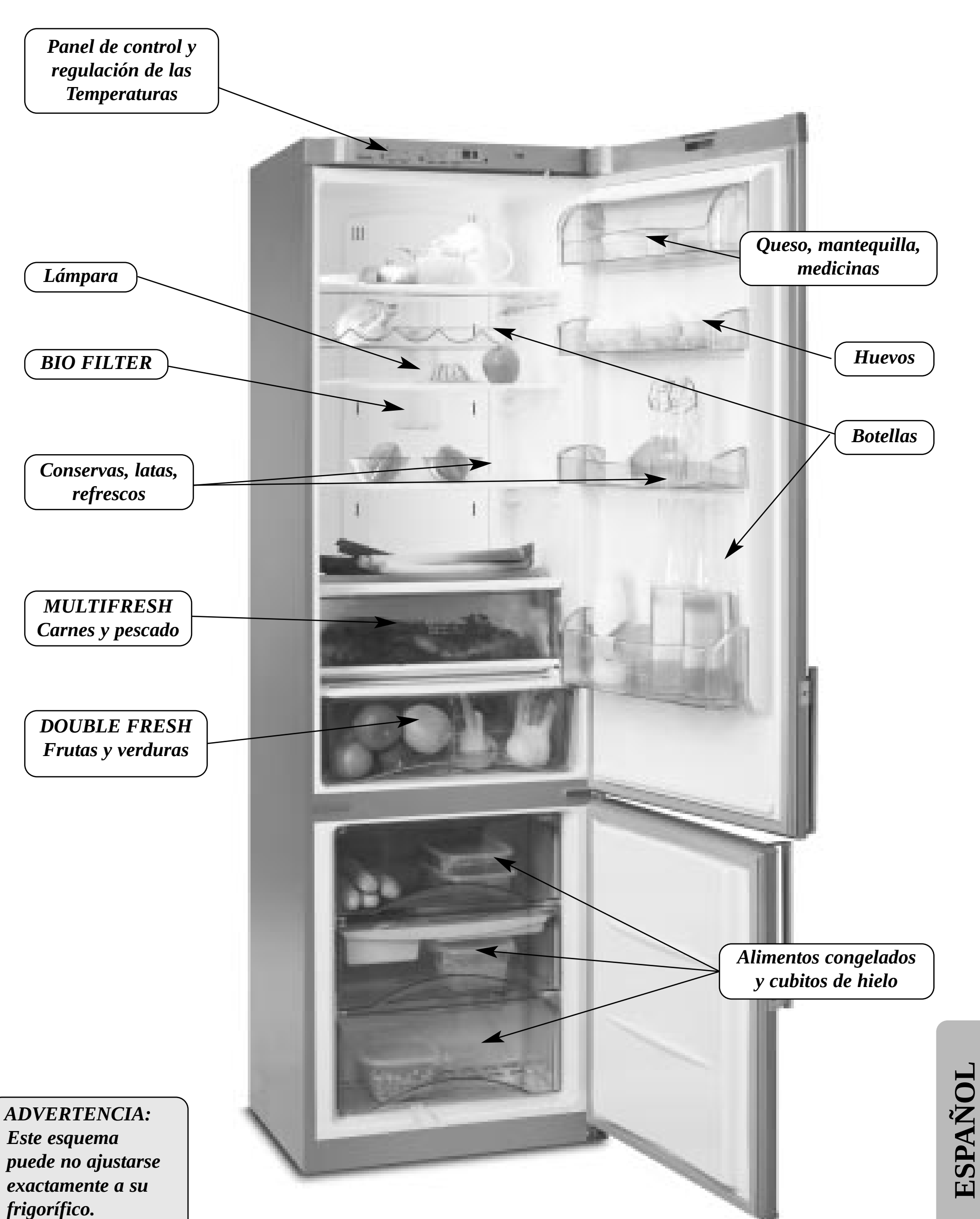


- Los materiales utilizados en el embalaje son totalmente reciclables. (Cartón, manta de burbujas de PE, EPS...)
- ***ADVERTENCIA:*** No deje los materiales del embalaje al alcance de los niños ya que son potencialmente peligrosos.
- Para su eliminación tenga en cuenta las normas locales de tratamiento de este tipo de desechos.

CARACTERÍSTICAS DEL APARATO:

- Este aparato, es un frigorífico con compartimento congelagor de 4 estrellas (****), lo que le permitirá congelar alimentos.
- Funcionará correctamente entre las siguientes temperaturas:
    - Modelos No-Frost 50ºF - 110ºF

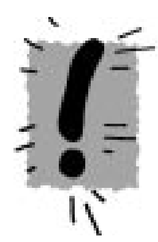
2. DESCRIPCIÓN DEL FRIGORÍFICO



ADVERTENCIA:
Este esquema puede no ajustarse exactamente a su frigorífico.

ESPAÑOL

SEGURIDAD:



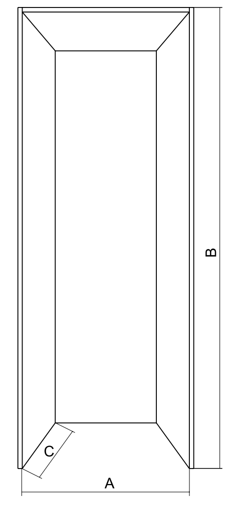
- El modelo de frigorífico que usted ha adquirido se comercializa con el refrigerante R134a.
- Este frigorífico, únicamente puede ser reparado por el servicio de asistencia técnica y utilizando repuestos originales.
- No utilice elementos con fuego ni aparatos eléctricos dentro del frigorífico.
- No permita que los niños jueguen con el frigorífico.
- No introduzca líquidos volátiles, inflamables o explosivos.

3. INSTALACIÓN

UBICACIÓN:

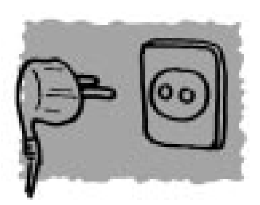
- Coloque el frigorífico lejos de las fuentes de calor (cocinas, radiadores, etc.) y protegido de los rayos directos del sol, ya que esto hace que aumente el consumo.
- Permita circular el aire por la parte trasera del frigorífico. No tapone el espacio existente entre el frigorífico y el suelo, ni el techo del frigorífico con ningún objeto.
- El frigorífico no debe instalarse al aire libre ni expuesto a la lluvia.
- Para conseguir una mayor eficiencia energética se recomienda dejar 2 pulgadas entre el condensador del frigorífico y la pared trasera.
- En ciertas ocasiones de humedad relativa y temperatura ambiente pueden llegar a producirse condensaciones en el interior y exterior del frigorífico.
- Este frigorífico puede introducirse en un mueble de cocina. El hueco debe tener mínimamente las dimensiones que aparecen en la figura. Para garantizar un correcto funcionamiento debe permitirse circular el aire por la parte trasera y superior del frigorífico, dejando 2 pulgadas (50 mm) de espacio libre entre la pared trasera y el condensador del frigorífico, y otros 2 pulgadas (50 mm) entre el techo del frigorífico y el mueble.

Para evitar vibraciones y ruidos, asegúrese de que el aparato esté bien asentado y nivelado.



Dimensiones Mínimas:
A. 23-3/4" (603 mm)
B. 81-1/8" (2060 mm)
C. 24" (610 mm)

CONEXIÓN ELÉCTRICA:



- Características del enchufe:110-120 V con toma de tierra.
- No utilice adaptadores ni alargadores.
- Evite que el cable esté en contacto con el motor.
- Evite que el cable quede atrapado debajo del frigorífico.

CAMBIO DE SENTIDO DE APERTURA DE LAS PUERTAS:

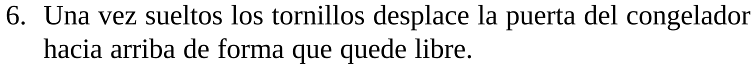
HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Destornillador con punta de estrella.

OPERACIONES QUE DEBE REALIZAR:

Fig. 1 Bisagra superior

1. Desconecte el frigorífico de la red eléctrica y vacíe todo el contenido de la contrapuerta.
2. Retire la cubierta de la bisagra superior. (Fig. 1)
3. Suelte los tornillos de la bisagra superior. (Fig. 1)
4. Retire la puerta desplazándola hacia arriba.
5. Extraiga la cubierta de los tornillos de la bisagra central, y suelte los dos tornillos que la sujetan. (Fig. 2)



6. Una vez sueltos los tornillos desplace la puerta del congelador hacia arriba de forma que quede libre.
7. Por último, soltando los tornillos, retire la bisagra inferior de su sitio. (Fig. 3)
8. Cambie la posición del eje en la bisagra inferior, y coloque ésta en el lado opuesto. (Fig. 3)
9. Cambie los tiradores laterales a su posición opuesta, cuando los lleve.
10. Proceda al montaje de las puertas en orden inverso al seguido durante el proceso de desmontaje.

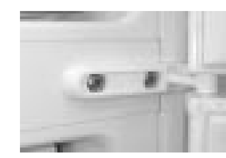


Fig. 2 Bisagra central

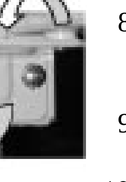


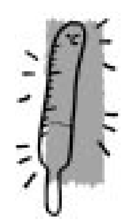
Fig. 3 Bisagra inferior

ANTES DE CONECTAR SU FRIGORÍFICO:

- Limpie el interior con agua templada y bicarbonato. Enjuague y seque cuidadosamente.
- Espere 2 horas antes de poner en marcha para asegurar la estabilización de los lubricantes del motor.
- Si el aparato ha estado desconectado, después de ponerlo en marcha hay que esperar 4 horas para introducir los alimentos al frigorífico.

4. FUNCIONAMIENTO Y USO DEL FRIGORÍFICO

COMO REGULAR LA TEMPERATURA:



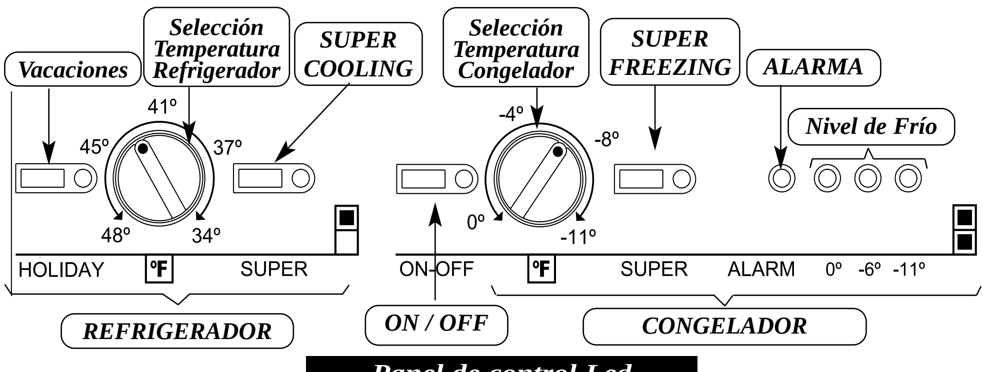
- En condiciones normales, se recomienda seleccionar una temperatura aproximada de 38ºF en el refrigerador y alrededor de –8ºF en el congelador.
- Para la regulación de la temperatura, utilice los mandos o teclas de selección de temperatura, los valores numéricos están dados en ºF.

ADVERTENCIA: La temperatura del interior del frigorífico depende de:

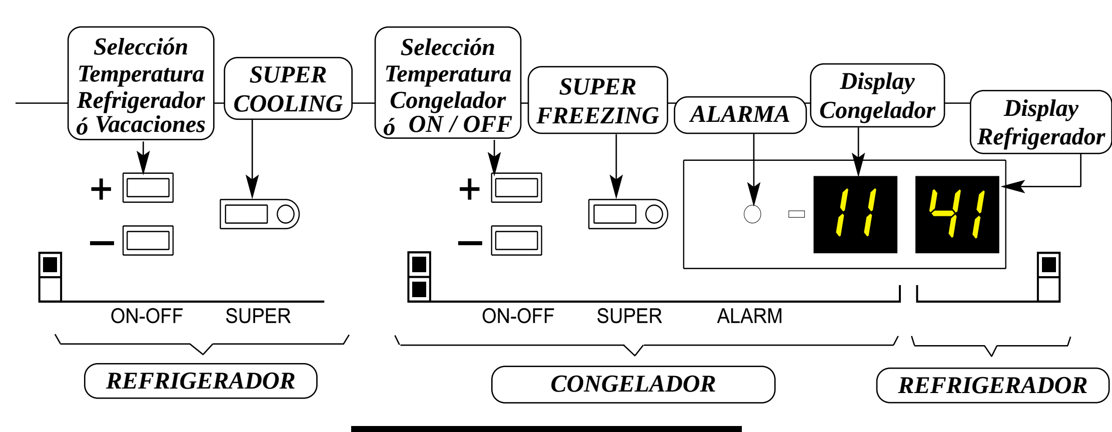
- ***La temperatura ambiente.***
- ***La ubicación del aparato.***
- ***La frecuencia de apertura de las puertas.***

PANEL DE CONTROL (No-Frost)

Su frigorífico puede disponer de un **panel de control Led** o de un **panel de control Digital.**



Panel de control Led



Panel de control Digital

"ON/OFF"

Panel de control Led
La conexión/desconexión del frigorífico se hará mediante la tecla "ON/OFF".
Panel de control Digital
La conexión/desconexión del frigorífico se hará mediante las teclas para seleccionar la temperatura del congelador. Si en los displays del congelador se visualiza un valor, el frigorífico está en marcha. Para desconectar el frigorífico se debe pulsar + ó – repetidamente, hasta que los displays queden apagados.

Congelador (ºF)	OFF	2	0	-2	-4	-6	-8	-10	-11	OFF

"Selección de Temperatura"
Panel de control Led

Girando los mandos se pueden seleccionar las temperaturas del refrigerador y del congelador en ºC. La temperatura más fría corresponderá al tope girado en sentido horario.

Refrigerador (ºF)	48	47	45	43	41	39	37	35	34
Congelador (ºF)	0	-2	-4	-6	-8	-10	-11		

Panel de control Digital
Pulsando las teclas + y – se pueden seleccionar las temperaturas del refrigerador y del congelador en ºC. Mientras el valor que se visualiza en los displays parpadea se realiza la selección de temperaturas deseadas. Una vez selecionada se volverá a visualizar la temperatura real del recinto (sin parpadear), que irá aproximándose de forma progresiva a la seleccionada.

Refrigerador (ºF)	H	34	35	37	39	41	43	45	47	48	H
Congelador (ºF)	OFF	2	0	-2	-4	-6	-8	-10	-11	OFF	

"SUPER COOLING" ⇨ Activando esta función la temperatura del refrigerador se regulará automáticamente al nivel más frío durante un período de 6 horas. Esta función se desactivará automáticamente, también se puede desactivar manualmente antes de las 6 horas.

"SUPER FREEZING" ⇨ Activando esta función la temperatura del congelador se regulará automáticamente al nivel más frío. Esta función facilita la congelación de alimentos, se recomienda activarla 24 horas antes de cargar gran cantidad de alimentos, Esta función se desactivará automáticamente, también se puede desactivar manualmente.

"Alarma" ⇨ Esta se activará luminosa y acústicamente cuando el nivel de frío del congelador sea anormalmente bajo. La alarma acústica puede desactivarse de forma manual activando la función SUPER FREEZING.

⇨ Cuando la puerta del refrigerador se mantenga abierta por más de 120 segundos, periódicamente sonará una alarma. Dicha alarma se desconnectará cerrando la puerta.

"Nivel de Frío" ⇨ El número de luces encendidas, indica el nivel de frío del congelador. Cuantas más luces estén encendidas mas frío estará el congelador.

"Función VACACIONES" ⇨ Se aplica cuando se desea que el congelador funcione normalmente y el refrigerador no se vaya a utilizar durante un período largo de tiempo. Por ejemplo durante las vacaciones.

Para ello vacíe totalmente el refrigerador, límpielo y **cierre la puerta**. Seguidamente active esta función y conseguirá que el refrigerador se mantenga de forma adecuada para que no se produzcan olores. Al volver de vacaciones desactive esta función y el frigorífico volverá a enfriar según la regulación seleccionada.

Para activar/desactivar la función vacaciones:

Panel de control Led

Pulsar la tecla vacaciones y cerrar la puerta del refrigerador.

Panel de control Digital

Pulsar repetidamente la tecla + ó – que se utiliza para seleccionar la temperatura del refrigerador, hasta que en el display del refrigerador aparezca una H (Holiday).

COMO REALIZAR UN USO ADECUADO DEL APARATO:

REFRIGERADOR

- Deje espacio suficiente entre alimentos para que el aire circule entre ellos.
- La puerta no debe estar abierta más tiempo de lo necesario.
- No introduzca alimentos calientes.
- No obstrulla las rejillas de ventilación.(Fig. 4)
- Para evitar que se sequen los alimentos almacenados, se recomienda introducirlos en un recipiente hermético o envolverlos en papel de aluminio o film de plástico.

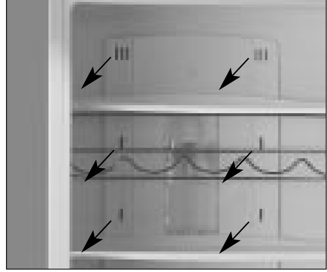


Fig. 4 Rejillas de ventilación

SISTEMA MULTIFRESH

Si su frigorífico dispone de un compartimento Multifresh:



- Este garantiza una ***conservación ideal*** para alimentos frescos como carnes y pescados y también para hortalizas. Ello le permitirá conservar estos alimentos durante más tiempo sin necesidad de congelarlos.
- En este recinto se dispondrán de las ***temperaturas más frías*** del refrigerador, siendo además la zona menos influenciada ante las frecuentes aperturas.
- Para mantener ***carnes y pescados,*** se recomienda seleccionar una temperatura intermedia en el refrigerador.
- Para conseguir una ***mayor capacidad*** en el refrigerador retire la bandeja superior del recinto y la tapa, almacenando directamente sobre la cubeta. En este caso el recinto pierde las propiedades indicadas.

SISTEMA DOUBLE FRESH

Si su frigorífico dispone de este sistema, la bandeja superior que cubre el cestón de frutas y verduras, va provisto de un filtro membrana que mantiene un alto grado de humedad en el cestón. El ***grado de humedad*** que se consigue es el ***ideal*** para que las verduras no se resequen conservando toda su textura, sabor y propiedades nutritivas.

BIO FILTER

Función

El frigorífico puede estar dotado de un filtro que absorbe los olores extraños que puedan emanar de los alimentos y retiene microorganismos (hongos y bacterias) del aire en circulación.

Ubicación

El filtro BIO FILTER está ubicado en el interior de la tapa reflectora que cubre la lámpara de iluminación.



Fig.5

Activación

Si su frigorífico está equipado con el filtro BIO FILTER, siga las siguientes instrucciones para activarlo:

1.- Presionando la pestaña superior, extraiga la tapa reflectora que cubre la lámpara (Fig.5).

2.- Separe el filtro de la tapa (Fig.6) y retire los precintos tirando de las pestañas color rojo (Fig.7).

3.-A continuación presione sobre el visor BIO FILTER hasta que escuche un leve chasquido y en unos segundos la escala de duración empezará a colorearse (Fig.8).

4.-Vuelva a colocar el filtro en su posición inicial y la tapa en su hueco correspondiente (posicionando primero la parte inferior y clicando después por la parte superior.)



Fig.6



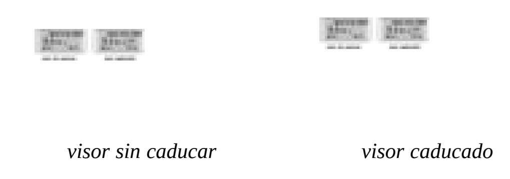
Fig.7



Fig.8

Duración y recambio

El filtro BIO FILTER mantiene sus propiedades durante un tiempo limitado (aprox. 6 meses). El visor BIO FILTER le indicará de la necesidad del cambio (Fig. 9). Para realizar el cambio deberá seguir los mismos pasos que para la activación. El recambio podrá adquirirlo en el mismo establecimiento en el que compró su frigorífico. El filtro se identifica con el código 993010246 que se indica en la parte posterior del mismo.



visor sin caducar *visor caducado*

Fig.9

Precaución

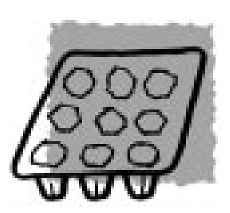


- Tanto los recambios como los filtros BIO FILTER agotados se mantendrán fuera del alcance de los niños. Ingerirlo en grandes cantidades podría resultar peligroso.
- No mojar el filtro BIO FILTER. En caso contrario pierde sus propiedades.

CONGELADOR:

- La cantidad de alimentos a congelar de una vez, no deberá superar al valor del poder de congelación indicado en la placa de características.
- Congele siempre alimentos en buen estado.
- Haga caso a la fecha de caducidad.
- Para que no se sequen los alimentos envuélvalos en papel de aluminio o un film de plástico.
- No ponga en contacto alimentos a congelar con alimentos ya congelados.
- Nunca congele por segunda vez un alimento descongelado.
- Congele en raciones de consumo diario.
- No almacene botellas con bebidas gaseosas o botellas de cristal que contengan líquidos en el congelador, ya que pueden reventar.
- No consuma helados o alimentos muy fríos ya que pueden producir quemaduras en la boca.
- Coloque una etiqueta en el envoltorio indicando el contenido y la fecha de congelación.
- Para disponer del ***máximo volumen*** de utilización le recomendamos que retire la bandeja portacubitera.
- Para favorecer el ***rendimiento energético*** del aparato se recomienda mantener las cubiteras de hielo llenas así como el contenedor de cubitos, en la bandeja del cestón superior.

ELABORACIÓN DE CUBITOS DE HIELO:



- Llene hasta las tres cuartas partes de agua las bandejas que encontrará en el interior del congelador.
- Introduzca las bandejas en el congelador.
- Una vez congelado el agua, puede desmoldear los cubitos torsionando ligeramente las bandejas y almacenarlos en el contenedor de cubitos de hielo.

DESESCARCHE

- En los frigoríficos No-Frost no se producen capas de escarcha ó hielo por lo que no requieren operaciones para su eliminación.

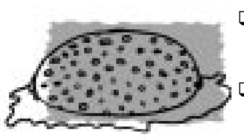
DESCONGELACIÓN DE ALIMENTOS

No todos los alimentos deben ser descongelados de la misma forma

- Si adquirió alimentos congelados en el comercio, siga las instrucciones del envase.
- Las verduras deben cocinarse directamente.
- En general los alimentos preparados o precocinados pueden cocinarse directamente.
- Carnes y pescados han de descongelarse lentamente en el refrigerador durante varias horas. Si usted dispone de horno microondas, podrá acelerar la descongelación en gran medida.

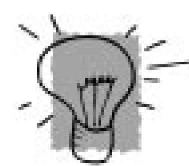
5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA:



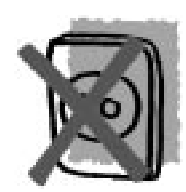
- Desconecte el frigorífico, utilizando las teclas ON/OFF antes de iniciar la limpieza.
- Limpie el interior utilizando agua con bicarbonato, ayudado con una esponja o bayeta ya que así conseguirá evitar la formación de olores.
- En ningún caso utilice máquinas de limpieza de vapor, disolventes o detergentes abrasivos ya que pueden dañar el interior de su aparato. Tampoco introduzca los accesorios interiores en el lavavajillas.
- Se recomienda limpiar la rejilla trasera una vez al año con una aspiradora, ya que si está sucio disminuye el rendimiento del frigorífico y aumenta su consumo.

CAMBIO DE LÁMPARA



- Desconecte el frigorífico.
- Retire la tapa reflectora de luz, presionando la pestaña superior.
- Extraiga la lámpara estropeada y repóngala por otra del mismo tipo, de rosca E14, 110-120V y 15 W máximo.

QUÉ HACER EN CASO DE QUE SE CORTE LA CORRIENTE

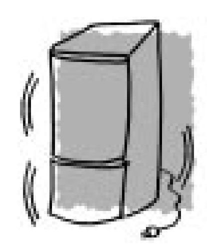


- A ser posible no abra las puertas de frigorífico.
- Cuando vuelva la corriente, verifique si los alimentos se han descongelado o no.
- Consuma los alimentos que se hayan descongelado.

QUÉ HACER SI NO VAMOS A UTILIZAR EL APARATO EN UN LARGO PERÍODO DE TIEMPO:

- Vacíe el frigorífico.
- Desconecte y limpie el aparato como se indica en el apartado de limpieza.
- Deje las puertas abiertas para que no se formen malos olores.
- Función VACACIONES: Cuando su refrigerador no vaya a ser utilizado durante un período prolongado pero desea conservar alimentos congelados en el congelador, usted puede desconectar el refrigerador activando la función VACACIONES y dejando la puerta del mismo cerrada. Así, su aparato mantendrá muy bajo consumo y no generará olores en su interior.

6. RUIDOS NORMALES EN EL FRIGORÍFICO



- El gas refrigerante puede producir un borboteo al circular por los circuitos.
- El compresor puede producir zumbidos y/o un ligero golpeteo, pudiendo ser más acentuados al arranque.
- Crac producido por las dilataciones y contracciones de los materiales utilizados.
- El aislante empleado amplifica los niveles de ruido.
- Su aparato dispone de ventilador por lo que podría oir un susurro debido al aire que circula en el interior del frigorífico.
- En el congelador apreciará el efecto del ventilador que funciona para enfriar de forma uniforme todo el frigorífico.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
El frigorífico no funciona.	• El enchufe no está conectado. • No llega corriente eléctrica al enchufe por haberse fundido el fusible o por haber saltado el limitador automático de potencia. • Mandos de conexión no activados.	• Conecte el enchufe. • Cambie el fusible o vuelva a conectar el limitador automático de potencia. • Activar mandos.
El frigorífico vibra.	• El frigorífico está mal nivelado.	• Nivélelo con los pies niveladores.
El frigorífico o congelador enfría poco.	• La selección de temperatura se encuentra en una posición caliente. • Se ha dejado la puerta mal cerrada o se ha abierto con mucha frecuencia. • Se ha taponado el espacio entre el frigorífico y el suelo o el techo del frigorífico. • El frigorífico está expuesto directamente a los rayos solares o a una fuente de calor. • Alimentos introducidos en gran cantidad. • Las rejillas de ventilación tienen un obstáculo por delante.	• Regule la selección de temperatura a una posición más fría. • Cuide que la puerta no permanezca abierta mucho tiempo. • Conserve libre estas zonas según se indica en el capítulo “instalación” de este manual. • Cambie la ubicación del frigorífico o protéjalo de esas fuentes de calor. • Consulte el capítulo de “funcionamiento y uso del frigorífico”. • Libere de obstáculos las salidas de aire de las rejillas de ventilación.
El motor funciona continuamente.	• Las puertas no están correctamente cerradas. • Las puertas están abiertas a menudo. • Los alimentos han sido recientemente introducidos. • Selección de temperatura en posición alta.	• Cierre la puerta correctamente. • Evite abrir frecuentemente la puerta. • Espere a que el aparato vuelva a la normalidad. • Gire el selector de temperatura a una posición de menos frío.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
La puerta no cierra.	• El aparato no está correctamente nivelado. • Las puertas han sido cerradas violentamente. • Algún producto del interior hace de tope.	• Nivele el aparato correctamente. • Cierre las puertas con suavidad. • Sitúe este producto en un lugar adecuado.
Mucho hielo en el frente de los cestones del conjelador.	• La puerta está abierta. • La puerta se ha abierto muchas veces.	• Mire si los alimentos estorban el cierre de la puerta. • Cuide que la puerta no permanezca abierta mucho tiempo.
Olor en el interior del frigorífico.	• Algunos alimentos transmiten olor al frigorífico.	• Envuelva los alimentos o tápelos correctamente o sustituya el BIO FILTER en los frigoríficos que dispongan de esta función.
Los alimentos se secan.	• Los alimentos no están envueltos adecuadamente.	• Envuelva los alimentos o tápelos correctamente.
La lámpara del refrigerador no enciende.	• La lámpara está floja. • La lámpara está fundida. • El enchufe no está conectado a la toma de corriente. • No llega corriente eléctrica al enchufe por haberse fundido el fusible o por haber saltado el limitador automático de potencia.	• Enrosque correctamente. • Cambie la lámpara según se indica en el manual. • Conecte el enchufe. • Cambie el fusible o vuelva a conectar el limitador automático de potencia.

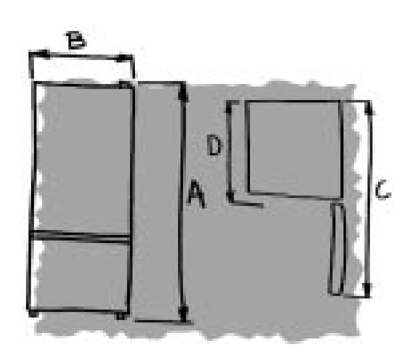
8. LLAMADA AL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA



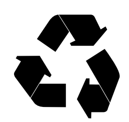
- Lea atentamente el manual y si no ha podido solucionar el problema llame al servicio de asistencia técnica.
- La dirección y el número de teléfono más cercano a su domicilio figura en el índice de oficinas de servicio técnico oficial que suministramos con el aparato o bien en la guía telefónica de su ciudad.
- Para facilitar las tareas del servicio de asistencia técnica, les deberá facilitar los siguiente datos.
  - Modelo del frigorífico.
  - Referencia del frigorífico.
  - Fecha de compra.
  - Descripción del problema.
  - Dirección y teléfono de su vivienda.

9. ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES			
Altura (in)	A	73,22	79,13
Anchura (in)	B	23,6	23,6
Con puerta abierta (in)	C	46	46
Fondo (in)	D	24	24



ESTOS APARATOS CUMPLEN CON LAS DIRECTIVAS CEE 73/23, 93/68, 89/336, 92/75, 96/57, 94/2, 86/594, 2002/72.



En servicios, Fagor le da más rapidez y calidad.



902 10 50 10 fagor.com



Asistencia Técnica en 24 horas*.
*Si no lo cumplimos,
el desplazamiento es gratis.

(10-07) - FQ8X011A5